

647243-2026 - Kilpailu

Saksa – Sähkö – Lieferung von Erdgas und elektrischer Energie für die Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L.

OJ S 182/2026 21/09/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Tavarahankinnat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

Sähköposti: gbm.verwaltung@weisswasser.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö, joka on paikallisviranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Lieferung von Erdgas und elektrischer Energie für die Großen Kreisstadt Weißwasser/O.L.

Kuvaus: Lieferung von Erdgas und elektrischer Energie für die Großen Kreisstadt Weißwasser /O.L.

Menettelyn tunniste: 01a09f2e-4ef1-4b18-a659-393b6d4f5b18

Sisäinen tunniste: RBS VgV 028-2026

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 09310000 Sähkö

Lisäluokitus (cpv): 09123000 Maakaasu

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Marktplatz

Postitoimipaikka: Weißwasser/O.L.

Postinumero: 02943

Maaryhmittely (NUTS): Görlitz (DED2D)

Maa: Saksa

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: 1. Die prognostizierte Gesamt-Abnahmemenge Strom für alle kommunalen Abnahmestellen (35 SLP-Abnahmestellen, 2 RLM-Abnahmestellen und die kommunale Straßenbeleuchtung) beträgt insgesamt ca. 2,25 Mio. kWh pro Jahr. Es wird ein Mengentoleranzband von +/- 10 Prozent vereinbart. Bei der Stromlieferung für die kommunale Straßenbeleuchtung prognostiziert die Stadt Weißwasser – wie in den Vorjahren – einen geringen stetigen Rückgang der Abnahmemenge aufgrund der kontinuierlichen Umstellung auf energieeffiziente Leuchtmittel. 2. Die prognostizierte Gesamt-Abnahmemenge Erdgas für sieben kommunale SLP-Abnahmestellen beträgt ca. 1,17 Mio. kWh pro Jahr. Es wird ein

Mengentoleranzband von +/- 15 Prozent vereinbart. 3. Die Vergabe des Stromliefervertrages bzw. des Erdgasliefervertrages für das Lieferjahr 2027 erfolgt auf Grundlage von Festpreisangeboten der Bieter. Die Festpreisangebote der Bieter für das Lieferjahr 2027 werden zur Vermeidung von Bindefrisrisiken während der Angebotsphase bis unmittelbar nach Zuschlagserteilung indiziert. Einzelheiten sind in der Leistungsbeschreibung dargestellt. 4. Die Vergabe des Stromliefervertrages bzw. des Erdgasliefervertrages für die Lieferjahre 2028, 2029 und 2030 erfolgt jeweils im Beschaffungsmodell Terminmarkt Index mit der Beschaffung von börsenhandelstätigen Tranchen jeweils im gesamten Jahr vor einem Lieferjahr. Das Angebot der Bieter betrifft das Dienstleistungsentgelt als Preisaufschlag für die Strukturierung, Abrechnung und Abwicklung der Stromlieferung bzw. Erdgaslieferung, einschließlich Risikoprämien und eigene Vertriebsmarge des Strom- bzw. Erdgaslieferanten.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vgv - Wir als klassischer öffentlicher Auftraggeber möchten Strom und Gas für unsere eigenen Objekte beschaffen, diese liegen bei einer Vertragslaufzeit von 4 Jahren oberhalb des Schwellenwertes und werden aus diesem Grund in einem offenen Verfahren (VgV) ausgeschrieben.

Sovellettava lainsäädäntö rajat ylittävissä yhteishankinnassa: Es gelten die nationalen Bestimmungen des Mitgliedstaats, in dem die Beschaffungsstelle ihren Sitz hat.

2.1.5. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Osien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia: 2

Sopimusehdot:

Osien enimmäismäärä, joista voidaan tehdä sopimus yhden tarjoajan kanssa: 2

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Korruptio: § 123 GWB und § 124 GWB

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: §124 GWB

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:

§57 VgV

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Stromlieferung

Kuvaus: Stromlieferung Das ausgeschriebene Stromlieferungsvolumen der Stadt Weißwasser beträgt im Lieferzeitraum 2027 bis 2030 voraussichtlich insgesamt jeweils ca. 2,25 bis 2,22 Mio. kWh pro Jahr: - ca. 35 Abnahmestellen mit Standardlastprofil (SLP) mit ca. 0,47 Mio. kWh pro Jahr - die kommunale Straßenbeleuchtung (SBL) mit - ca. 0,41 Mio. kWh im Jahr 2027 - ca. 0,40 Mio. kWh im Jahr 2028 - ca. 0,39 Mio. kWh im Jahr 2029 - ca. 0,38 Mio. kWh im Jahr 2030. - und zwei Abnahmestellen mit registrierender Leistungsmessung (RLM) „Eisarena“ und „Schwimmhalle“ mit insgesamt ca. 1,37 Mio. kWh pro Jahr. - Straßenbeleuchtung aus derzeit 46 Zählpunkten mit 2.201 Straßenlampen und den dazugehörigen Netz- und Schaltanlagen. Davon wurden bereits 1.678 Straßenlampen auf energiesparende LED-Beleuchtung umgerüstet. Weitere 523 Straßenlampen werden in den nächsten Jahren noch auf LED-Beleuchtung umgerüstet werden. Die Mehrzahl der Leuchtstellen (ca. 60%) werden in der Stadt Weißwasser teilweise in Nachtabsenkung betrieben. Der Gesamtstrombedarf für die Abnahmestellen der Straßenbeleuchtung lag - im Jahr 2023 bei 467.504 kWh, - im Jahr 2024

bei 449.842 kWh und - im Jahr 2025 bei 430.844 kWh. Weitere Details finden Sie in der Leistungsbeschreibung unter dem Punkt II. Stromlieferung (Los 1)

Sisäinen tunniste: LOT-0001

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 09310000 Sähkö

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Marktplatz

Postitoimipaikka: Weißwasser/O.L.

Postinumero: 02943

Maaryhmittely (NUTS): Görlitz (DED2D)

Maa: Saksa

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/01/2027

Päätymispäivä: 31/12/2030

5.1.6. Yleistä tietoa

Tämä on toistuva hankinta

Kuvaus: Stromlieferung wird innerhalb von vier Jahren erneut ausgeschrieben.

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskiuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.10. Vertailuperusteet

Kuvaus käytettävästä pisteytyksestä, jos pisteytystä ei voida määrittää käyttämällä

kriteerikohtaisia valintakenttiä: Der Zuschlag wird auf das Angebot mit dem niedrigsten

Dienstleistungsentgelt (Angebotspreis) erteilt. Der niedrigste Angebotspreis ist damit das allein entscheidende Zuschlagskriterium.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat (tai niiden osat) ovat epävirallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a09f2e-4ef1-4b18-a659-393b6d4f5b18/zustellweg-auswaehlen>

Tilapäinen viestintäkanava:

URL: <https://www.evergabe.de/>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Sallittu

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a09f2e-4ef1-4b18-a659-393b6d4f5b18/zustellweg-auswaehlen>

Kuvaus: Die Abgabe der Angebot erfolgt ausschließlich über die Vergabepattform eVergabe.de

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 19/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 23 Päivät

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: gemäß § 56 VgV

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 19/10/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: Weißwasser/O.L., Rathaus

Lisätiedot: Die Öffnung der Angebote findet unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt und in Abwesenheit der Bieter.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Salassapitosopimus (NDA) vaaditaan: ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Siehe Stromliefervertrag

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Rügefrist liegt bei 10 Kalendertagen ab Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

5.1. Osa: LOT-0002

Ilmoituksen nimi: Erdgaslieferung

Kuvaus: Gaslieferung Das ausgeschriebene Liefervolumen der Stadt Weißwasser beträgt im Lieferzeitraum 1. Januar 2027 bis 31. Dezember 2030 voraussichtlich insgesamt ca. 1,17 Mio. kWh pro Jahr: - ca. 7 SLP-Abnahmestellen mit ca. 1,17 Mio. kWh pro Jahr. Weitere Details finden Sie in der Leistungsbeschreibung unter dem Punkt III. Gaslieferung (Los 2)
Sisäinen tunniste: LOT-0002

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat
Pääasiallinen luokitus (cpv): 09123000 Maakaasu

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Marktplatz
Postitoimipaikka: Weißwasser/O.L.
Postinumero: 02943
Maaryhmittely (NUTS): Görlitz (DED2D)
Maa: Saksa

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/01/2027
Päätymispäivä: 31/12/2030

5.1.6. Yleistä tietoa

Tämä on toistuva hankinta

Kuvaus: Gaslieferung wird innerhalb von vier Jahren erneut ausgeschrieben.

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskiuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.10. Vertailuperusteet

Kuvaus käytettävästä pisteytyksestä, jos pisteytystä ei voida määrittää käyttämällä kriteerikohtaisia valintakenttiä: Der Zuschlag wird auf das Angebot mit dem niedrigsten Dienstleistungsentgelt (Angebotspreis) erteilt. Der niedrigste Angebotspreis ist damit das allein entscheidende Zuschlagskriterium.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat (tai niiden osat) ovat epävirallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a09f2e-4ef1-4b18-a659-393b6d4f5b18/zustellweg-auswaehlen>

Tilapäinen viestintäkanava:

URL: <https://www.evergabe.de/>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Sallittu

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a09f2e-4ef1-4b18-a659-393b6d4f5b18/zustellweg-auswaehlen>

Kuvaus: Die Abgabe der Angebot erfolgt ausschließlich über die Vergabepattform eVergabe.de

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 19/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 23 Päivät

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: gemäß § 56 VgV

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 19/10/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: Weißwasser/O.L., Rathaus

Lisätiedot: Die Öffnung der Angebote findet unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt und in Abwesenheit der Bieter.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Salassapitosopimus (NDA) vaaditaan: ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Siehe Gasliefervertrag

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Rügefrist liegt bei 10 Kalendertagen ab Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

Rekisterinumero: DE151821840

Postiosoite: Marktplatz 0

Postitoimipaikka: Weißwasser/O.L.

Postinumero: 02943

Maaryhmittely (NUTS): Görlitz (DED2D)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Referat Bau- und Stadtplanung Sachgebiet Gebäude- und

Liegenschaftsmanagement

Sähköposti: gbm.verwaltung@weisswasser.de

Puhelin: +493576265449

Internetosoite: www.weisswasser.de

Hankijaprofiili: www.weisswasser.de

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Muille ostajille tarkoitettuja julkisia urakoita sekä tavara- ja palveluhankintoja koskevia sopimuksia tai puitejärjestelyjä tekevä yhteishankintayksikkö

Hankintamenettelyistä lisätietoja antava organisaatio

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Rekisterinumero: DE287064009

Postiosoite: Braustraße 2

Postitoimipaikka: Leipzig

Postinumero: 04107

Maaryhmittely (NUTS): Leipzig (DED52)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Frau Wiltrud Kadenbach

Sähköposti: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de

Puhelin: 03419773800

Faksi: 03419771049

Internetosoite: www.lds.sachsen.de

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Puhelin: +49228996100

Tämän organisaation roolit:

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 01a09f2f-4463-443a-b2c8-43c69141004b - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 18/09/2026 08:20:41 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 647243-2026

EUVL S -lehden numero: 182/2026

Julkaisupäivä: 21/09/2026